







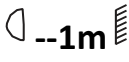






# **LIGHT4ME CREE ALU QUAD PAR 12**




**Instrukcja obsługi / User Manual**

**Spis treści**

Bezpieczeństwo użytkowania .....	2
Konserwacja .....	3
Obsługa .....	3
Struktura DMX .....	4
Informacja o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym .....	6

## Bezpieczeństwo użytkowania

	Przed użyciem prosimy o szczegółowe zapoznanie się z instrukcją obsługi. Prosimy również o zachowanie jej na przyszłość. Instrukcja zawiera zasady bezpiecznego korzystania z urządzenia.
	Po otrzymaniu produktu należy go rozpakować i sprawdzić, czy produkt jest kompletny i czy podczas transportu nie powstały żadne uszkodzenia. W przypadku uszkodzeń powstałych podczas transportu, prosimy nie używać produktu i niezwłocznie skontaktować się ze sprzedawcą lub producentem.
	<b>UWAGA! URZĄDZENIA NIE WOLNO WYRZUCAĆ DO ODPADÓW DOMOWYCH.</b> To oznaczenie oznacza, że produkt nie może być wyrzucany razem z odpadami domowymi w całej UE. W celu zapobiegnięcia potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia, zużyty produkt należy poddać recyklingowi. Zgodnie z obowiązującym prawem, nie nadający się do użycia sprzęt elektryczny i elektroniczny należy zbierać osobno, w specjalnie do tego celu wyznaczonych punktach zbierania zużytego sprzętu, celem ich przetworzenia i ponownego wykorzystania na podstawie obowiązujących norm ochrony środowiska.
	Produkt opisany w tej instrukcji jest zgodny z dyrektywami europejskimi, dlatego jest oznaczony znakiem CE.
	Urządzenie należy trzymać z dala od dzieci i niewykwalifikowanych osób. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem.
	Przed użyciem upewnij się, że obudowa nie jest uszkodzona. Nie podłączaj ściemniaczy do produktu!
	Zapewnij minimum 1 m dystansu pomiędzy urządzeniem a materiałami łatwopalnymi. Odległość pomiędzy produktem a materiałami łatwopalnymi, na które pada światło urządzenia, musi wynosić ponad 10 metrów!
	Urządzenie pracuje na zasilaniu oznaczonym na obudowie - nie należy podłączać do prądu o innych parametrach. Odłączenie produktu od zasilania odbywa się poprzez pociągnięcie za wtyczkę przewodu zasilającego - nie ciągnąć bezpośrednio za przewód zasilający! Odłącz urządzenie z zasilania przed zdjęciem obudowy lub konserwacją. W razie stwierdzenia uszkodzenia przewodu zasilającego - nie używaj go!
	Urządzenie do użytku wewnętrznego w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, trzymać z dala od wilgoci. Odległość pomiędzy urządzeniem a ścianą powinna wynosić co najmniej 50 cm. Nie należy narażać produktu na bezpośrednie działanie słońca lub innych urządzeń oświetleniowych. Nie wolno przechowywać i korzystać z urządzenia w pobliżu źródeł ognia!
	Nie należy patrzeć bezpośrednio w źródło światła, światło może wywołać atak epileptyczny u osób światłoczułych lub osób z epilepsją. Przestrzeganie tej zasady jest obowiązkowe. Odległość między oczami osoby patrzącej w stronę urządzenia a urządzeniem powinna być nie mniejsza niż 4 m!
	Nie należy instalować urządzenia na podłożu narażonym na wibracje. Nie wolno narażać urządzenia na pracę w wysokich temperaturach!
	Kiedy urządzenie jest zawieszane, należy zamocować linkę bezpieczeństwa do odpowiedniego punktu montażowego.
	W razie wystąpienia zakłóceń w pracy urządzenia, natychmiast odłącz je od źródła zasilania!

	Podczas korzystania z urządzenia zaleca się noszenie niezbędnego wyposażenia ochronnego, m.in. okularów, rękawic.
	W normalnych warunkach pracy w temperaturze pokojowej, temperatura metalowej obudowy produktu może osiągnąć maks. 50°C - zachowaj ostrożność i nie dotykaj obudowy gołymi rękami!
	Podczas pierwszego włączenia urządzenia może wydobywać się z niego dym i charakterystyczny zapach - jest to normalne zjawisko i nie oznacza, że produkt jest uszkodzony.

## Konserwacja

1. Urządzenie może użytkować tylko wykwalifikowany personel, szkody spowodowane użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem lub próbą samodzielnej naprawy nie podlegają gwarancji. Wewnątrz opakowania nie ma żadnych części serwisowych, naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany punkt serwisowy.
2. Nie pozwól, aby źródło światła weszło w kontakt z olejem, tłuszczem lub jakimkolwiek podobnym płynem. Źródło światła nie powinno wchodzić w bezpośredni kontakt ze skórą!
3. Regularne czyszczenie umożliwia długotrwałe użytkowanie oraz pozwala na zachowanie odpowiedniej jasności. Do czyszczenia źródła światła używaj miękkiej szmatki.

## Obsługa

Obok wyświetlacza LCD można znaleźć 4 przyciski:

- MENU - przechodzenie między opcjami menu;
- ENTER - wejście do wybranego podmenu lub zatwierdzenie opcji widocznej na ekranie;
- UP - zwiększenie wartości widocznej na wyświetlaczu lub przechodzenie w górę między wartościami widocznymi na ekranie;
- DOWN - zmniejszenie wartości widocznej na wyświetlaczu lub przechodzenie w dół między wartościami widocznymi na ekranie.

## Struktura menu

Opcja menu głównego	Wartości opcji	Funkcja
Auto	Sp01-20	Tryb auto - prędkość - wolno-szybko
	St00-19	Tryb auto - stroboskop - wolno-szybko
Addr	4 CH	Tryb 4 kanałów DMX - adres DMX: A001-A509
	6 CH	Tryb 6 kanałów DMX - adres DMX: A001-A507
	9 CH	Tryb 9 kanałów DMX - adres DMX: A001-A504
Shou	Sh01-10	Show - 1-10
	Sp01-20	Show - prędkość - wolno-szybko
	St00-19	Show - stroboskop - wolno-szybko
Soud	Sou1-3	Tryb sound - programy 1-3
	Sen1-9	Tryb sound - czułość mikrofonu - niska-wysoka
SLAV	–	Tryb slave
Colo	r000-255	Dimmer barwy czerwonej - 0-100%
	g000-255	Dimmer barwy zielonej - 0-100%
	b000-255	Dimmer barwy niebieskiej - 0-100%
	U000-255	Dimmer barwy białej - 0-100%
	St00-19	Stroboskop - wolno-szybko

StAt	CL01-23		Kolory statyczne
Set	dis	10s	Wyłączenie wyświetlacza po 10 sek. od ostatniej aktywności
		20s	Wyłączenie wyświetlacza po 20 sek. od ostatniej aktywności
		30s	Wyłączenie wyświetlacza po 30 sek. od ostatniej aktywności
		60s	Wyłączenie wyświetlacza po 60 sek. od ostatniej aktywności
		On	Ciągłe podświetlenie wyświetlacza
	temp	50-65°C	Ustawienie poziomu temperatury, po przekroczeniu którego urządzenie redukuje swoją moc
	Send	yes	Tryb kanałów urządzenia host (master) jako tryb kanałów urządzeń slave
Info	ver	VVxx	Wersja oprogramowania
	temp	XX C	Bieżąca temperatura płyty urządzenia (°C)

## Struktura DMX

Tryb DMX - 4CH		
Kanał	Funkcja	Wartości DMX
CH1	Dimmer barwy czerwonej - 0-100%	0-255
CH2	Dimmer barwy zielonej - 0-100%	0-255
CH3	Dimmer barwy niebieskiej - 0-100%	0-255
CH4	Dimmer barwy białej - 0-100%	0-255

Tryb DMX - 6CH		
Kanał	Funkcja	Wartości DMX
CH1	Master Dimmer - 0-100%	0-255
CH2	Brak funkcji	0-9
	Stroboskop - wolno-szybko	10-255
CH3	Dimmer barwy czerwonej - 0-100%	0-255
CH4	Dimmer barwy zielonej - 0-100%	0-255
CH5	Dimmer barwy niebieskiej - 0-100%	0-255
CH6	Dimmer barwy białej - 0-100%	0-255

Tryb DMX - 9CH		
Kanał	Funkcja	Wartości DMX
CH1	Master Dimmer - 0-100%	0-255
CH2	Brak funkcji	0-9
	Stroboskop - wolno-szybko	10-255
CH3	Kontrola temperatury barwowej (CH9) - aktywna	0-16
	Kolor statyczny - wybór za pomocą CH4	17-33
	Wbudowany efekt 1	34-50
	Wbudowany efekt 2	51-67
	Wbudowany efekt 3	68-84
	Wbudowany efekt 4	85-101
	Wbudowany efekt 5	102-118
	Wbudowany efekt 6	119-135

	Wbudowany efekt 7	136-152	
	Wbudowany efekt 8	153-169	
	Wbudowany efekt 9	170-186	
	Wbudowany efekt 10	187-203	
	Pętla wbudowanych efektów 1-10	204-220	
	Tryb sound - program 1	221-237	
	Tryb sound - program 2	238-254	
	Tryb sound - program 3	255	
CH4	gdy aktywne są wartości DMX 17-33, kanału CH3	R:0 G:0 B:0 W:0	0-10
		R:255 G:0 B:0 W:0	11-21
		R:0 G:255 B:0 W:0	22-32
		R:0 G:0 B:255 W:0	33-43
		R:0 G:0 B:0 W:255	44-54
		R:255 G:255 B:0 W:0	55-65
		R:255 G:0 B:255 W:0	66-76
		R:0 G:255 B:255 W:0	77-87
		R:255 G:0 B:0 W:240	88-98
		R:0 G:255 B:0 W:240	99-109
		R:0 G:0 B:255 W:240	110-120
		R:255 G:180 B:0 W:0	121-131
		R:255 G:0 B:180 W:0	132-142
		R:0 G:255 B:180 W:0	143-153
		R:255 G:100 B:0 W:0	154-164
		R:255 G:0 B:150 W:0	165-175
		R:255 G:0 B:0 W:195	176-186
		R:0 G:255 B:0 W:195	187-197
		R:0 G:0 B:255 W:195	198-218
		R:255 G:160 B:0 W:0	219-219
		R:255 G:180 B:60 W:160	220-230
	R:255 G:220 B:180 W:220	231-241	
R:255 G:255 B:255 W:255	242-255		
	gdy aktywne są wartości DMX 34-220, kanału CH3	Prędkość efektu - wolno-szybko	0-255
CH5	Dimmer barwy czerwonej - 0-100%	0-255	
CH6	Dimmer barwy zielonej - 0-100%	0-255	
CH7	Dimmer barwy niebieskiej - 0-100%	0-255	
CH8	Dimmer barwy białej - 0-100%	0-255	
CH9	Brak funkcji	0-7	
	Kontrola temperatury barwowej w zakresie 1800-8000K - gdy aktywne są wartości DMX 0-16 z kanału CH3	8-255	

## **Informacja o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym**

Głównym celem regulacji europejskich oraz krajowych jest ograniczenie ilości odpadów powstałych ze zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zapewnienie odpowiedniego poziomu jego zbierania, odzysku i recyklingu oraz zwiększenie świadomości społecznej o jego szkodliwości dla środowiska naturalnego, na każdym etapie użytkowania sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W związku z powyższym należy wskazać, iż gospodarstwa domowe spełniają kluczową rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Użytkownik sprzętu przeznaczony dla gospodarstw domowych jest zobowiązany po jego zużyciu do oddania zbierającemu zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Należy jednak pamiętać, aby produkty należące do grupy sprzętu elektrycznego lub elektronicznego utylizowane były w uprawnionych do tego punktach zbiórki.







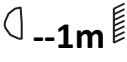







**ENGLISH**



**Table of contents**

Safety rules.....	8
Maintenance .....	9
Operation .....	9
DMX structure.....	10
Information about used electrical and electronic equipment.....	11



## Safety rules

	Please read the user manual in detail before use. Please also keep it for future reference. The manual contains rules for the safe use of the device.
	After receiving the product, please unpack and check whether it is complete and whether there is any damage caused by transportation. If there is damage caused by transportation, please do not use this product and contact the dealer or manufacturer as soon as possible.
	<b>WARNING! THE DEVICE MUST NOT BE DISPOSED OF WITH HOUSEHOLD WASTE.</b> This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the EU and your national law. In order to prevent potential damage to the environment or health, the used product must be recycled. In accordance with current legislation, unusable electrical and electronic devices must be collected separately at the designated facilities for recycling, acting on the basis of applicable environmental standards.
	The product described in this manual comply with European directives and it is therefore CE marked.
	Keep the device away from children and unqualified persons. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use.
	Before use, make sure that the housing is not damaged. Do not connect dimmers to the product!
	Ensure a minimum distance of 1 m between the appliance and flammable materials. The distance between the product and the illuminated flammable materials need to be more than 10 meters!
	The device operates on the power supply marked on the housing - do not connect to a power supply with different parameters. Disconnect the product from the power supply by pulling on the power plug - do not pull directly on the power cord! Disconnect the device from the power supply before removing the housing or performing maintenance. If you find the power cord is damaged - do not use it!
	Indoor device, use in a well-ventilated room, keep away from moisture. The distance between the device and a wall should be kept at least 50 cm. Do not expose the product to direct sunlight or other lighting devices. Do not store or use the device near a fire source!
	Do not look directly into the light source - the light may cause an epileptic attack in light-sensitive people or people with epilepsy. Compliance with this rule is mandatory. The distance between the eyes of the person looking at the device and the device should not be less than 4 m!
	Do not install the device on a surface subjected to vibration. Do not expose the device to high temperatures!
	When the device is hanged, attach the safety rope to a suitable mounting point.
	In the event of a malfunction, disconnect the device from the power supply immediately!
	It is advisable to wear the necessary protective equipment when using the device, especially glasses, gloves.

	Under normal operating conditions at room temperature, the temperature of the metal housing of the product may reach a maximum of 50°C - be careful and don't touch the housing with bare hands!
	When the appliance is first switched on, smoke and a characteristic odor may be emitted - this is normal occurrence and it does not indicate that the product is defective.

## Maintenance

1. The device may only be used by qualified personnel, damage caused by improper use or attempted repair is not covered by the warranty. There are no service parts inside the packaging, repairs may only be carried out by authorized service center.
2. Do not allow light source to come into contact with oil, grease or any similar liquid. Light source should not come into direct contact with the skin!
3. Regular cleaning allows of long term use and maintains proper brightness. Use a soft cloth to clean the light source.

## Operation

Next to the LCD display you will find 4 buttons:

- MENU - switch between menu options;
- ENTER - enter a selected submenu or confirm an option shown on the screen;
- UP - increase the value visible on the display or move up between values visible on the display;
- DOWN - decrease value visible on the display or move down between values visible on the display.

### Menu structure

Main menu option	Option values	Function	
Auto	Sp01-20	Auto mode - speed - slow-fast	
	St00-19	Auto mode - strobe - slow-fast	
Addr	4 CH	4-channel DMX mode - DMX address: A001-A509	
	6 CH	6-channel DMX mode - DMX address: A001-A507	
	9 CH	9-channel DMX mode - DMX address: A001-A504	
Shou	Sh01-10	Show - 1-10	
	Sp01-20	Show - speed - slow-fast	
	St00-19	Show - strobe - slow-fast	
Soud	Sou1-3	Sound mode - programs 1-3	
	Sen1-9	Sound mode - microphone sensitivity - low-high	
SLAV	–	Slave mode	
Colo	r000-255	Red color dimmer - 0-100%	
	g000-255	Green color dimmer - 0-100%	
	b000-255	Blue color dimmer - 0-100%	
	U000-255	White color dimmer - 0-100%	
	St00-19	Strobe - slow-fast	
StAt	CL01-23	Static colors	
Set	dis	10s	Display turns off after 10 s since last activity
		20s	Display turns off after 20 s since last activity
		30s	Display turns off after 30 s since last activity

		60s	Display turns off after 60 s since last activity
		On	Continuous display backlight
	temp	50-65°C	Setting the temperature level above which the device reduces its power
	Send	yes	Host device channel mode (master) as slave device channel mode
Info	ver	VVxx	Software version
	temp	XX C	Device board current temperature (°C)

**DMX structure**

DMX mode - 4CH		
Channel	Function	DMX values
CH1	Red color dimmer - 0-100%	0-255
CH2	Green color dimmer - 0-100%	0-255
CH3	Blue color dimmer - 0-100%	0-255
CH4	White color dimmer - 0-100%	0-255

DMX mode - 6CH		
Channel	Function	DMX values
CH1	Master Dimmer - 0-100%	0-255
CH2	No function	0-9
	Strobe - slow-fast	10-255
CH3	Red color dimmer - 0-100%	0-255
CH4	Green color dimmer - 0-100%	0-255
CH5	Blue color dimmer - 0-100%	0-255
CH6	White color dimmer - 0-100%	0-255

DMX mode - 9CH		
Channel	Function	DMX values
CH1	Master Dimmer - 0-100%	0-255
CH2	No function	0-9
	Strobe - slow-fast	10-255
CH3	Color temperature control (CH9) - active	0-16
	Static color - selection with CH4	17-33
	Built-in effect 1	34-50
	Built-in effect 2	51-67
	Built-in effect 3	68-84
	Built-in effect 4	85-101
	Built-in effect 5	102-118
	Built-in effect 6	119-135
	Built-in effect 7	136-152
	Built-in effect 8	153-169
	Built-in effect 9	170-186
	Built-in effect 10	187-203
	Loop of built-in effects 1-10	204-220
	Sound mode - program 1	221-237
Sound mode - program 2	238-254	
Sound mode - program 3	255	

CH4	when DMX values 17-33 of CH3 channel are active	R:0 G:0 B:0 W:0	0-10
		R:255 G:0 B:0 W:0	11-21
		R:0 G:255 B:0 W:0	22-32
		R:0 G:0 B:255 W:0	33-43
		R:0 G:0 B:0 W:255	44-54
		R:255 G:255 B:0 W:0	55-65
		R:255 G:0 B:255 W:0	66-76
		R:0 G:255 B:255 W:0	77-87
		R:255 G:0 B:0 W:240	88-98
		R:0 G:255 B:0 W:240	99-109
		R:0 G:0 B:255 W:240	110-120
		R:255 G:180 B:0 W:0	121-131
		R:255 G:0 B:180 W:0	132-142
		R:0 G:255 B:180 W:0	143-153
		R:255 G:100 B:0 W:0	154-164
		R:255 G:0 B:150 W:0	165-175
		R:255 G:0 B:0 W:195	176-186
		R:0 G:255 B:0 W:195	187-197
		R:0 G:0 B:255 W:195	198-218
	R:255 G:160 B:0 W:0	219-219	
R:255 G:180 B:60 W:160	220-230		
R:255 G:220 B:180 W:220	231-241		
R:255 G:255 B:255 W:255	242-255		
	when DMX values 34-220 of CH3 channel are active	Effect speed - slow-fast	0-255
CH5	Red color dimmer - 0-100%		0-255
CH6	Green color dimmer - 0-100%		0-255
CH7	Blue color dimmer - 0-100%		0-255
CH8	White color dimmer - 0-100%		0-255
CH9	No function		0-7
	Color temperature control in the range of 1800-8000K - when DMX values 0-16 of CH3 channel are active		8-255

### Information about used electrical and electronic equipment

The main goal of European and national law regulations is to reduce the amount of waste produced from used electrical and electronic equipment, to ensure an appropriate level of collection, recovery and recycling of used equipment, and to increase public awareness of its harmfulness to the environment, at each stage of use of electrical and electronic equipment. Therefore, it should be pointed out that households play a key role in contributing to reuse and recovery, including recycling of used equipment. The user of electrical and electronic equipment - intended for households - is obliged to return it to authorized collector after its use. However, it should be remembered that products classified as electrical or electronic equipment should be disposed of at authorized collection points.